ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications, le 18 juillet 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière", a donné le 10 août 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 18 juli 1988 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens worden bepaald", heeft op 10 augustus 1988 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Il y a lieu d'écrire dans l'alinéa 1er : " ... notamment l'article 1er, modifié par la loi du 21 juin 1985;".

EXAMEN DU TEXTE.

Article 1er.

Le début du liminaire de l'article 1er serait mieux rédigé comme suit : "L'article 7.4bis ...".

La même observation vaut pour la phrase liminaire de l'article 2.

A la fin de la phrase liminaire de l'article 1er, mieux vaut écrire : "... est complété par l'alinéa suivant :".

Article 2.

A l'article 2, 2°, les mots "en même temps" doivent être omis.

AANHEF.

In het eerste lid behoort te worden geschreven : "inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1985;".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Artikel 1.

Aan het begin van de inleidende volzin van artikel 1 zou beter worden geschreven : "Artikel 7.4bis ...".

Een soortgelijke opmerking geldt voor de inleidende volzin van artikel 2.

Aan het slot van de inleidende volzin van artikel 1 zou beter worden geschreven : "... wordt aangevuld met het volgende lid :".

Artikel 2.

In artikel 2, 2°, moet het woord "tegelijk" vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,
F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

M. FAUCONIER, greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. FAUCONIER. J.-J. STRYCKMANS.